

自製笠巴圖章承印中西文件
HO SUN HING
119 Pender St. East
Phone Sey, 1113
Vancouver B.C.

(名)(利)(客)(棧)
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床鋪極其寬
盆浴熱水噴氣噴男女廁所男女浴室房
俱備洋式極其衛生 貴客光顧加租歡迎
呼安當諸君實房無論接日或接禮拜或接
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同
起見仰祈留意為盼
▲電話號碼一八九五
司事人江贊祐啟

元部
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰元部在雲哥華埠打東街一百
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床鋪極其寬
盆浴熱水噴氣噴男女廁所男女浴室房
俱備洋式極其衛生 貴客光顧加租歡迎
呼安當諸君實房無論接日或接禮拜或接
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同
起見仰祈留意為盼
▲電話號碼一八九五
司事人江贊祐啟

安和均
QUON WO ON
Phone 2084 P. O. Box 1207
528 Flagard St. Victoria, B.C.
▲啟者本號在域多利埠雙市架街門牌五百
二十三號專辦祖國油米食用品什貨等接理
各處匯兌銀兩委託代辦內有西人美市書
市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟
案傳訊各項保險燕梳經紀代理收舊債賬項
合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰
我僑胞留意為盼 ▲代理四邑雜誌
▲郵局信箱貳貳〇七 ▲電話號碼貳〇八四
司事鄭慶仰啟

廣濟堂廣告
Kwong Wing Sang
PHONE 8860
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
▲啟者本堂在雲哥華埠廣東街四號門牌開張今辦到各
道正等藥材正式書玉桂各家正字號藥丸散膏丹
有工精心製煉藥水藥油藥酒藥散藥膏藥丹
價目定必從廉無論遠近取藥照下列西字付來定無誤
▲本堂林樹臣(高) ▲講練失竊三六二七
(俱代售) 本堂主人謹告

恭頌外科聖手
▲啟者日前向石腦下生瘡兩個屢請中西名醫調治無效
幸得林樹臣先生診治不日即癒感其醫術高明特此
登報鳴謝以誌感念
▲林樹臣先生診治不日即癒感其醫術高明特此
登報鳴謝以誌感念
▲林樹臣先生診治不日即癒感其醫術高明特此
登報鳴謝以誌感念

自製應驗各種膏丹丸散發售
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰自製應驗各種膏丹丸散發售
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰自製應驗各種膏丹丸散發售

跌打還魂 藥膏
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰跌打還魂 藥膏
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰跌打還魂 藥膏

外科林樹臣
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰外科林樹臣
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰外科林樹臣

有精遺精腰陽疼否
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰有精遺精腰陽疼否
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰有精遺精腰陽疼否

有精遺精腰陽疼否

趙超常醫生遺精散
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰趙超常醫生遺精散
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰趙超常醫生遺精散

與陽有藥此中求
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰與陽有藥此中求
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰與陽有藥此中求

固精健腎 藥妙醫名
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰固精健腎 藥妙醫名
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰固精健腎 藥妙醫名

遺精求藥首一功
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰遺精求藥首一功
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰遺精求藥首一功

有病不妨問老曹
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰有病不妨問老曹
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰有病不妨問老曹

新統曹
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰新統曹
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰新統曹

幾乎一足
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰幾乎一足
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰幾乎一足

恭頌曹統新先生醫術內外
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰恭頌曹統新先生醫術內外
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰恭頌曹統新先生醫術內外

洋煙累我 後感曹恩
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰洋煙累我 後感曹恩
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰洋煙累我 後感曹恩

曹統新先生醫術內外
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰曹統新先生醫術內外
▲啟者本主人不惜巨資特建四層新樓一
名曰曹統新先生醫術內外